

**LES ÉTUDES FRANÇAISES
DANS LES PAYS DE VISEGRÁD**

Prace naukowe
Akademickiego Towarzystwa Romanistów Polskich „Plejada”

1

Norme, normativité, transgression
redakcja : Anna Bochnakowa,
Agnieszka Marduła, Teresa Tomaszekiewicz
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2007
ISBN 978-83-60178-42-3, 290 stron

2

Francophonie et interculturelité
redakcja : Jerzy Lis, Teresa Tomaszekiewicz
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2008
ISBN 978-83-60178-53-9, 314 stron

3

*La perspective interdisciplinaire
des études françaises et francophones*
redakcja : Anna Kieliszczyk, Ewa Pilecka
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2009
ISBN 978-83-60178-68-3, 390 stron

4

Le français dans l'enseignement scolaire et universitaire
redakcja : Teresa Jaroszewska
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2010
ISBN 978-83-60178-89-8, 244 strony

5

*Études françaises dans la société du XXI siècle
défis et perspectives*
redakcja : Elżbieta Biardzka
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2011
ISBN 978-83-60178-98-0, 212 stron

6

*L'apport linguistique et culturel français à l'Europe :
du passé aux défis de l'avenir*
redakcja : Teresa Tomaszekiewicz, Grażyna Vetulani
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2012
ISBN 978-83-60178-01-9, 355 stron

7

*Les études françaises dans les pays de Visegrád :
histoire, présent et avenir*
redakcja: Teresa Jaroszewska
Oficyna Wydawnicza LEKSEM, Łask 2013,
ISBN 978-83-63781-16-3, 188 stron

**LES ÉTUDES FRANÇAISES
DANS LES PAYS DE VISEGRÁD**

HISTOIRE, PRÉSENT ET AVENIR

**sous la direction de
Teresa Jaroszewska**



**Oficyna Wydawnicza LEKSEM
Łask 2013**

© 2012 Copyright by Authors and Akademickie
Towarzystwo Romanistów Polskich „Plejada”
wydanie I

Publikacja niniejszego tomu została sfinansowana
przez Ambasadę Francji w Polsce
oraz Akademickie Towarzystwo Romanistów Polskich „Plejada”

Cette publication a été financée
par l’Ambassade de France en Pologne
et l’Association académique des romanistes polonais „Plejada”

ISBN 978-83-63781-16-3

skład i łamanie komputerowe
Oficyna Wydawnicza LEKSEM

Oficyna Wydawnicza LEKSEM
Pruszków k. Łasku, ul. Dębowa 14
98-160 Sędziejowice ; tel. 43 677 14 40
e-mail : redakcja@leksem.pl ; zamowienia@leksem.pl
www.leksem.pl

Table des matières

Avant-propos	7
I. L'Association PLEJADA 2002-2012	9
Corinne Baylac: Allocution d'ouverture du colloque d'anniversaire	11
Teresa Tomasziewicz, Teresa Giermak-Zielińska, Teresa Jaroszewska: Dix années de l'Association académique des romanistes polonais PLEJADA	13
Petr Kylvoušek: GALICA – PLEJADA : une décennie déjà?	21
II. Les études françaises en Pologne (2002-2012)	25
Regina Bochenek-Franczakowa, Marcela Świątkowska, Iwona Piechnik: Les succès dans les études françaises à l'Université Jagellonne : un coup d'œil sur la dernière décennie (2002-2012)	27
Barbara Głowacka: La philologie française à l'Université de Białystok	37
Alicja Hajok: Nouvelle face de la philologie romane	43
Joanna Jakubowska-Cichoń, Natalia Paprocka: Sous le signe de l'interdis- ciplinarité : recherches en littérature et linguistique françaises à l'Uni- versité de Wrocław au début du XXI ^e siècle	49
Alicja Kacprzak, Agnieszka Konowska: Les études françaises à la Chaire de Philologie romane de l'Université de Łódź.	59
Katarzyna Kotowska: D'hier à demain – de l'évolution des recherches francophones à l'Université de Gdańsk.	69
Anna Krzyżanowska, Marek Kęsik: La Philologie romane de l'Université Marie Curie-Skłodowska : recherche et perspectives.	77
Mirosław Loba, Katarzyna Karpińska-Szaj: Les études françaises à Poznań : tradition et modernité	87
Krystyna Modrzejewska: La Philologie romane à Opole.	95

Urszula Paprocka-Piotrowska: De Montesquieu à l'approche par tâche. Activités de recherche au sein de l'Institut de Philologie romane de l'Université Catholique Jean-Paul II de Lublin	99
Małgorzata Szymańska, Teresa Giermak-Zielińska: La recherche à l'Institut d'Études Romanes, Université de Varsovie	111
Halina Widła: Les axes principaux de la recherche à l'Institut des Langues Romanes et de Traduction de l'Université de Silésie	121
III. Les études françaises en République Tchèque et en Hongrie . . .	131
Ondřej Pešek: La linguistique contrastive – questions méthodologiques . . .	133
Dávid Szabó: Les dictionnaires hongrois-français et français-hongrois : passé, présent, avenir	143

Annexe

Les études françaises en Pologne. Publications (2002-2012)	153
Table des disciplines	155
1. Littérature	157
2. Linguistique	166
3. Glottodidactique	171
4. Traductologie	177
5. Histoire et varia	179
6. Études multidisciplinaires	181
7. Périodiques (choix)	183